

日本言語学オリンピック2021

第19回国際言語学オリンピック日本予選一次選抜

2020年12月28日(月) 13:00～15:00 (120分)

問題冊子

注意事項

- ▶ この問題冊子は10ページまであります。
- ▶ 競技時間は120分です。問題は4問あります。どの問題から解いても構いません。
- ▶ 競技開始時刻になったら、解答用ページのリンクを開いて解答を入力してください。
- ▶ 競技終了時刻になったら、速やかに解答を終了してください。競技終了時刻以降に入力された解答は採点されません。
- ▶ 競技中は**資料や外部の情報源を使用してはいけません。**
不正行為が発覚した場合は失格となります。
- ▶ 問題について質問がある場合は、

<https://app.sli.do/event/8e93acm0/live/questions> (sli.do イベントコード: #74418)

または以下の二次元コードから Slido に入室し、質問を記入してください。



JOL

解答の注意

- ▶ 解答はすべて解答用ページの指定の解答欄に入力してください。
- ▶ 小問は全部で56問あります。各小問には問題番号が1から49まで振られており、43から49まではAとBの2つの解答項目があります。問題番号に対応する解答欄に入力してください。
- ▶ 解答欄以外には何も入力しないでください。

問題	問題番号	解答	チェック
第1問 (ア)	1		
	2		
	3		

↑
この欄に解答してください

- ▶ 誤字・脱字がないよう注意深く入力してください。
- ▶ 問題文の表記通りに記入してください。

よくある間違いの例

「あなたは言語学オリンピックを受験する」と解答すべき部分で、以下のように解答しないでください:

- 「あなたはげんごがくオリンピックを受験する」 ←漢字で書きましょう
 - 「あなたは言語学おりんぴっくを受験する」 ←カタカナで書きましょう
 - 「貴方は言語学オリンピックを受験する」 ←ひらがなで書きましょう
- ▶ アラビア数字・アルファベット・スペースは半角で解答してください。

よくある間違いの例

「2」と解答すべき部分で、「2」「二」「II」のように解答しないでください。

- ▶ 句読点やピリオドは入れても入れなくてもかまいません。
- ▶ 大文字と小文字の区別はしなくてかまいません。

問題は次のページから始まります。

第1問 (20点)

以下に言語 I の文とその日本語訳が9つ与えられている:

- | | |
|---------------------------|-----------------|
| a) ufgent. | 彼女らは飛んだ。 |
| b) uzzlegh. | 私は走った。 |
| c) tufeg. | 彼女は飛んだ。 |
| d) ur uraregh ara. | 私は遊ばなかった。 |
| e) yuzzel wemshish. | 猫は走った。 |
| f) ur yufeg ara weqshish. | 男の子は飛ばなかった。 |
| g) yewwet aqshish. | 彼は男の子を叩いた。 |
| h) yewwet wemghar. | おじいさんは叩いた。 |
| i) tefka aksum i wemghar. | 彼女はおじいさんに肉を与えた。 |

(ア) 次の5つの文を日本語に訳しなさい: [2点×5]

- 1) yufeg.
- 2) uraregh.
- 3) ur ufgent ara.
- 4) tewwet amghar.
- 5) ur yefka ara aksum.

(イ) 次の5つの文を言語 I に訳しなさい: [2点×5]

- 6) 私は飛んだ。
- 7) 彼女は走らなかった。
- 8) 男の子は飛んだ。
- 9) 彼女は猫を叩かなかった。
- 10) 彼は猫に肉を与えた。

注: gh は子音 (有声口蓋垂摩擦音; フランス語の r と同じ音)。

-佐藤和音

第2問 (20点)

以下に言語 II の数の表現が10個与えられている:

- a) eBitu
- b) esua
- c) vaaoalu
- d) vaalima vaaonona oalu
- e) ngavulerua ngavuletolna eono
- f) ngavuloalu ngavulesuana esua
- g) ngalsangavul vaaruana ngavuleBitu
- h) vaaono vaaBituna ngavuletol ngavuleVatina etea
- i) vaatol vaaVatina ngavuleono ngavuleBituna eBitu
- j) vaaruva vaatolna ngavulesua ngalsangavulna elima

これらはそれぞれ以下の10個の数のどれかに対応している:

7, 9, 26, 89, 170, 295, 367, 508, 631, 800

(ア) 以下の12個の表現について、上の10個の表現から十分に推測できる適切な表現である場合はそれをアラビア数字で書き、適切な表現でない場合は「x」と入力しなさい:

[1点×12, 適切な表現に「x」と書いた場合は -1点]

- 11) ngavuletol ngavuleVatina vaalima vaaonona esua
- 12) ono
- 13) ngavuloalu ngavulesuana eono
- 14) vaaruana vaatolna
- 15) ngavuletol ngavuleVatina etea
- 16) vaaeono vaaeBituna ngavuletol ngavuleVatina esua
- 17) ngavuleono ngavuloaluna eVati
- 18) vaaBitu vaaoaluna elima
- 19) vaatea vaaruana ngavulelima ngavuleonona etol

20) vaarua vaatolna ngavuleVati ngavulelimana etol

21) ngavulesua

22) vaaolu vaasuana ngavulerua

(イ) 以下の4つの数を言語 II で書きなさい: [2点×4]

23) 9

24) 71

25) 194

26) 468

第3問 (20点)

以下に言語 III の文とその日本語訳が8つ与えられている:

- a) dhinilac a tel e deset afegiv ca kossash. 私は新しいベッドを学校に運んでいる。
- b) koomat a ces e solak aduzaf. 彼は赤くない服を着ている。
- c) saafat a fash i tel e miceis. 私の母はイチゴが好きだ。
- d) dusalet a ces e zisrasail. 彼は医者ではなかった。
- e) duzamekec a tel e ritif vo sod. 私は家で魚を焼いていなかった。
- f) soodec a dhaaz i loc e miceis vo kossash. あなたの父は学校でイチゴを食べていた。
- g) deidhet a loc ca deset i ces. あなたは彼のベッドに座っていた。
- h) salat a shodh i tel e azaf. 私の本は赤い。

(ア) 以下の4つの文を日本語に訳しなさい: [2点×4]

- 27) soodac a ces e ritif i loc.
- 28) koomet a loc e solak adufegiv.
- 29) dhinilec a tel e miceis azaf ca sod.
- 30) salat a ces e dhaaz i tel.

(イ) 以下の4つの文を言語 III に訳しなさい: [2点×5]

- 31) 彼は本を運んでいる。
- 32) 私は赤くないイチゴが好きではなかった。
- 33) 学校はあなたの家ではない。
- 34) 医者は新しいベッドに座ろうとしているところだ。
- 35) あなたの母は魚を焼き終わっている。

(ウ) 以下の1つの文を言語 III に訳しなさい。必要に応じて語群の言葉を用いてよい: [2点]

- 36) 私は図書館で人を探している。

語群: kosshodh, palevac, palevat, palevec, palevet, zis

注: c, dh, shはそれぞれ子音。

-大勢拓実

第4問 (40点)

以下に言語 IV の用例が与えられている。y は母音。c, č, ʎ, θ, η, ŋ, ʃ は子音。「´」で示したものは強勢のおかれる位置である。データを観察して、(ア), (イ), (ウ) の各小問に答えなさい。

注: i に「´」をつけた í は見づらいのでよく注意して見てください。

言語 IV の名詞には、これ以上区切ると意味を持たなくなってしまうような単純語と、意味を持つ複数の単純語に区切ることのできる複合語が存在する。

(ア) 以下は言語 IV の8つの単純語である。単純語は強勢を1つのみ持つ:

- a) kó 水
- b) fýŋ タネ
- c) ŋamýŋ 足
- d) mawíθa 森林地帯
- e) anúŋka 植物
- f) wanjilén 星
- g) pifýʎka (二種類の音がなる)横笛
- h) ʃafkéŋ 海

次の2つの語の強勢位置をアラビア数字で答えなさい: [2点×2]

- 37) ruŋruja わき
- 38) acuʎpeŋ (浮いている)灰

解答の形式

▶ 解答欄 37, 38 には、強勢の置かれる母音が先頭から何番目の母音であるかを解答してください。

1 2 3
↓ ↓ ↓
ruŋruja

1 2 3
↓ ↓ ↓
acuʎpeŋ

問37の答えが

- ▶ ruŋruja なら「1」を入力
- ▶ ruŋrúja なら「2」を入力
- ▶ ruŋrujá なら「3」を入力

▶ 解答欄 37, 38 にアラビア数字を入力すると、「´」がついた動詞の語形がその右隣のチェック欄に表示されます。自分で意図した強勢位置と、チェック欄に表示された強勢位置が一致しているかどうか確認してください。

(イ) 以下は言語 IV の6つの名詞複合語である。名詞複合語は1つまたは2つの強勢を持つ:

名詞複合語	逐語訳	意味
i) cafó -kučán	せき-病気	風邪
j) caŋ ú λ-namýŋ	指-足	つま先
k) loŋ kó -kacíλa	頭-小麦	小麦の穂
l) kuθi- fó ro	しっくい-骨	背骨
m) iló-čewa	肉-犬	犬肉
n) ŋ é -čewa	目-犬	犬の目

次の4つの名詞複合語について、それぞれの語の強勢位置はどこか。強勢の置かれる母音が先頭から何番目の母音であるかを選択して解答しなさい。強勢位置が2つある場合は、両方解答すること。[2点×4]

名詞複合語	逐語訳	意味
39) foro- ca λwa	骨-魚	魚の骨
40) wenu- ma pu	高い-土地	天国
41) ma pu -ce	土地-人々	土地の人々
42) l yp i-acawaλ	羽-鶏	鶏の羽

解答の形式

以下の点に注意して解答欄に入力してください。

- ▶ 解答欄 39~42 には、強勢の置かれる母音が先頭から何番目の母音であるかを解答してください。強勢位置が2つある場合は、該当する2つのアラビア数字両方を入力してください。
- ▶ 解答欄 39~42 にアラビア数字を入力すると、「**`**」がついた動詞の語形がその右隣のチェック欄に表示されます。自分で意図した強勢位置と、チェック欄に表示された強勢位置が一致しているかどうか確認してください。以下は入力例です。

問題	問題番号	解答	チェック
第四問 (イ)	39	1	fó ro-caλwa
	40	12	w é nú-mapu

(ウ) 以下は言語 IV の12個の動詞である。名詞複合語と同様に、動詞も1つまたは2つの強勢を持つ:

- | | |
|------------------|----------------|
| o) yčýfkelafijmi | あなたはそれをいつも投げない |
| p) čipákelájmi | あなたはいつも外出しない |
| q) θewmálawafij | 彼はそれを作らないだろう |
| r) ļanýmkefín | 私はそれをいつも死なせる |
| s) lelińékelájmi | あなたはいつも見られない |
| t) amuýmfiĵ | 彼はそれを行かせる |
| u) ļanlawájmi | あなたは死なないだろう |
| v) yčýfín | 私はそれを投げる |
| w) amulájmi | あなたは行かない |
| x) yčyřńéłajmi | あなたは投げられない |
| y) lelifijmi | あなたはそれを見る |
| z) jékeláj | 彼はいつも運ばない |

注: なお、上の用例の「見られない」「投げられない」は受身の意味である。

次の言語 IV の7つの動詞について、

(A) その強勢位置を解答欄の 43A~49A にアラビア数字で答えなさい。 [2点×7]

(B) 解答欄の 43B~49B に日本語訳を答えなさい。 [2点×7]

43) ļanwaj

44) jekejmi

45) jeńelajmi

46) čipalawan

47) jeńekelawaj

48) θewmańelawan

49) yčyfymkelawafij

解答の形式

以下の点に注意して解答欄に入力してください。

- ▶ 解答欄 43A~49A には、強勢の置かれる母音が**先頭から何番目の母音であるか**を解答してください。強勢位置が2つある場合は、該当する2つのアラビア数字両方を入力してください。
- ▶ 解答欄 43A~49A にアラビア数字を入力すると、「´」がついた動詞の語形がその右隣のチェック欄に表示されます。**自分で意図した強勢位置と、チェック欄に表示された強勢位置が一致しているかどうか確認してください。**以下は入力例です。

問題	問題番号	解答	チェック
第四問 (ウ)	43A	1	ǰáŋwaj
	43B	彼女は寝ている	
	44A	12	ǰékéǰmi
	44B	我々は応援している	

- ▶ 解答欄 43B~49B には、日本語訳を正確に入力してください。訳の形式は上の用例に従ってください。上の用例において漢字で書かれている部分は漢字で書いてください。日本語訳の語順の細かな違いで減点されることはありません。

例: yčýfkelafǰmi に対する解答は、A に「25」を入力し、B に「あなたはそれをいつも投げない」を入力してください。「あなたはいつもそれを投げない」でも正解とします。